

COIN technipharm

AVRIL 2018

Le CPA met en garde contre les incitatifs

LE COLLÈGE DES PHARMACIENS DE l'Alberta (ACP) rappelle aux techniciens qu'en vertu du Code of Ethics and Standards of Practice for Pharmacists and Pharmacy Technicians, il leur est interdit de conclure avec un patient tout arrangement selon lequel le professionnel de la santé offre un incitatif au patient à condition qu'il accepte d'obtenir un médicament ou un service professionnel. Cette interdiction est entrée en vigueur le 27 septembre 2017.

Un article publié dans le site web de l'ACP fournit des exemples d'orientations prises depuis l'entrée en vigueur des amendements aux normes de pratique et au code de déontologie. Par exemple, une chaîne de pharmacies offrait des points à des patients s'ils acceptaient de recevoir des courriels les avisant que la pharmacie ouvrait sa clinique de vaccination. « Le Collège a statué qu'il s'agissait là d'une offre incitant à obtenir un service professionnel ou d'une stratégie pour contourner l'interdiction visant les incitatifs », explique l'article. Par conséquent, la chaîne de pharmacies a cessé ce programme. « Le Collège ne s'oppose pas à ce que les patients acceptent de recevoir des rappels pour leurs médicaments ou pour des services professionnels, à condition qu'aucun incitatif ne soit lié à ces rappels », conclut l'article.

L'interdiction des incitatifs s'applique à tous les produits, aides, dispositifs de santé, médicaments en vente libre ou médicaments de l'annexe 3, « qui requièrent les services professionnels d'un pharmacien ou d'un technicien en pharmacie ».

PASSEZ EN REVUE TOUTES nos leçons de FC destinées aux ATP sur eCortex.ca

Toutes nos leçons de FC sont accréditées par le Conseil canadien de l'éducation permanente en pharmacie (CCEPP).



Répondez en ligne pour connaître vos résultats immédiatement: eCortex.ca

UN CHEMINEMENT DE CARRIÈRE DIVERSIFIÉ

AU FIL D'UNE CARRIÈRE DE PLUS DE 40 ANS, la technicienne en pharmacie Catherine Schuster a travaillé dans la vente au détail, ainsi que dans des établissements hospitaliers et scolaires, et elle continue d'élargir ses horizons.

Catherine Schuster est actuellement coordonnatrice du programme d'agrément des techniciens en pharmacie au Conseil canadien de l'agrément des programmes de pharmacie (CCAPP), un poste qu'elle occupe depuis 2014. À ce titre, elle est en relation avec les coordonnateurs des programmes de techniques pharmaceutiques des collèges agréés dans tout le Canada, qui sont actuellement au nombre de 40. « J'examine les auto-évaluations avant la visite d'un établissement, puis je dirige la visite et rédige le rapport d'évaluation de suivi, explique-t-elle. Je travaille étroitement avec l'équipe d'évaluation, qui inclut le directeur général du CCAPP, un coordonnateur d'une autre province, un représentant de l'organisme provincial de réglementation et, la plupart du temps, un membre du conseil d'administration. Je relève de la responsabilité du comité d'agrément des programmes de formation des techniciens en pharmacie et du conseil d'administration ».

Son expérience en tant que coordonnatrice du programme de techniques pharmaceutiques au Collège Lambton, à Sarnia, Ontario, de 2006 à 2014, a préparé Catherine Schuster à assumer ses fonctions au CCAPP. Pendant cette période, elle a souvent été invitée à se joindre à l'équipe d'évaluation pour les visites d'autres collèges.

Son emploi actuel lui procure une grande satisfaction, surtout en raison du nombre croissant de techniciens diplômés qui réussissent les examens d'aptitude du Bureau des examinateurs en pharmacie du Canada (BEPC). Elle considère aussi comme une des grandes satisfactions de son travail la Journée des pratiques d'excellence, commanditée tous les ans par le CCAPP dans le cadre du congrès annuel de la Canadian Pharmacy Technician Educators Association (CPTTEA). « Le CCAPP facilite les activités de la journée, invitant les coordonnateurs et les formateurs à présenter des idées d'activités en classe inédites; les possibilités sont infinies », dit-elle.

Si Catherine Schuster a accompli beaucoup de choses au fil de sa brillante carrière, cela ne



s'est pas fait sans un travail acharné. Depuis qu'elle a obtenu son diplôme d'assistante en pharmacie en 1974 au collège St. Clair, à Windsor, Ontario, elle a siégé à de nombreux comités et conseils du secteur pharmaceutique – elle a notamment été élue présidente du BEPC en 2015. Son principal objectif a toujours été d'obtenir la reconnaissance de la profession et de la faire progresser. « Nous sommes nombreux à avoir travaillé ensemble pour y réussir », s'empresse-t-elle de souligner.

L'une des premières techniciennes à adhérer au Collège des pharmaciens de l'Ontario en 2010, Catherine Schuster conseille aux techniciens de se promouvoir en tant que professionnels de la santé. Cela leur est difficile, dit-elle, et c'est la raison pour laquelle la profession a évolué plus lentement, en particulier dans les pharmacies communautaires. « Devenez membre de la CAPT (l'Association canadienne des techniciens en pharmaciens) et de votre association provinciale, tenez-vous au courant de l'actualité, siégez à des comités dans votre milieu de travail, participez à des programmes de formation et de développement professionnel et soulignez vos réussites, insiste-t-elle. Il faut être passionné par ce que vous faites, accepter de relever tous les défis et tirer parti de chacune des occasions qui se présentent à vous. »

Adeptes de l'apprentissage continu, Catherine Schuster se tient au fait des dernières nouvelles dans le domaine de la pharmacie et

>> SUITE À LA PAGE 5

Coin technipharm a reçu l'approbation de



Un service éducatif à l'intention des assistants techniques en pharmacie canadiens offert par Teva www.tevacanada.com



Éditrice
Caroline Bélisle
Journaliste
Sally Praskey
Directrice artistique
Lima Kim

COMITÉ CONSULTATIF DE RÉDACTION

Colleen Curry,
Collège communautaire
du Nouveau-Brunswick

Ron Elliott, B.Sc.Pharm.

Pam Fitzmaurice, ATP

Mary Bozoian,
Association canadienne des
techniciens pharmaceutiques

Krista Logan, RPhT, CPhT

Frédéric Dugas,
Association québécoise des assistants
techniques en pharmacie

Margaret Woodruff,
Humber College

Tana Yoon, CPhT (É.-U.)

ProfessionSanté.ca

eCortex.ca

COIN TECHNIAPHARM et COIN TECHNIAPHARM FC
sont publiés par ProfessionSanté.ca,
une division d'Ensemble IQ
1425, boul. René-Lévesque O., 2^e étage,
Montréal (Québec) H3G 1T7

Ils sont accessibles sur ProfessionSanté.ca

Ce document ne peut être reproduit en tout
ou en partie sans le consentement écrit de l'éditeur.

Y a-t-il un sujet dont vous aimeriez que
nous parlions dans *Coin technipharm* ?
Envoyez vos idées et vos
commentaires à Vicki Wood
vwood@ensembleiq.com

Un service éducatif à l'intention des assistants techniques
en pharmacie canadiens offert par Teva
www.tevacanada.com



Visitez nos sites Web
www.ProfessionSanté.ca
www.tevacanada.com

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS 2018

13-15 AVRIL

Congrès 2018 des pharmaciens du Manitoba
RBC Convention Centre, Winnipeg, Man.
CONTACT : Manitoba Society of Pharmacists
www.pharmacistsmb.ca/conference/home.html

18-21 AVRIL

8th International Research Conference on
Adolescents and Adults with Fetal Alcohol
Spectrum Disorders
The Hyatt Regency, Vancouver, C.-B.
CONTACT : <http://interprofessional.ubc.ca/initiatives/adults2018/>

3-6 MAI

Congrès 2018 de l'ACPhO
Hilton Lac-Leamy, Ottawa-Gatineau, QC
CONTACT : Association canadienne de pharmacie en oncologie, <http://www.capho.org/capho-conference-2018>

4-6 MAI

PDC 2018, Congrès de développement professionnel de la CAPT
The Westin Resort and Spa, Whistler, C.-B.
CONTACT : Association canadienne des techniciens en pharmacie, www.capt.ca

11-13 MAI

Congrès annuel 2018 de la PAS
Doubletree by Hilton Hotel, Regina, Sask.
CONTACT : Pharmacy Association of Saskatchewan
www.skpharmacists.ca/pharmacists/professional-development/pas-annual-conference

12 MAI

Symposium NLPB
Comfort Inn Airport Hotel, St. John's, Terre-Neuve
CONTACT : Newfoundland and Labrador Pharmacy Board, www.nljb.ca

24-26 MAI

Congrès annuel, British Columbia Pharmacy Association
Fairmont Empress Hotel, Victoria, C.-B.
CONTACT : <https://www.bcpharmacy.ca/events/bcpha-annual-conference-2018>

1-2 JUIN

Congrès de pharmacie du Nouveau-Brunswick (conjointement avec le Congrès des pharmaciens du Canada) Fredericton, N.-B.
CONTACT : Association des pharmaciens du Nouveau-Brunswick, www.nbpharma.ca

2-5 JUIN

Congrès 2018 des pharmaciens du Canada
Fredericton, N.-B.
CONTACT : www.pharmacists.ca/news-events/

5-7 JUIN

Congrès annuel de l'Association des pharmaciens de l'Ontario
Deerhurst Resort, Huntsville, Ont.
CONTACT : <https://www.opatoday.com/professional/events/conference2018>

22-23 JUIN

Congrès annuel des techniciens en pharmacie de Terre-Neuve-et-Labrador
The Hampton Inn & Suites, St. John's, Terre-Neuve
CONTACT : lbattcock@capt.ca

14-15 SEPTEMBRE

28^e congrès annuel des techniciens en pharmacie de l'Alberta
Carriage House Inn, Calgary, Alb.
CONTACT : Pharmacy Technician Society of Alberta (PTSA)
<https://ptsa.ca/28th-annual-alberta-pharmacy-technician-conference/>

19-21 OCTOBRE

Congrès de pharmacie de la Nouvelle-Écosse 2018
Holiday Inn, Truro, N.-É.
CONTACT : Pharmacy Association of Nova Scotia, www.pans.ns.ca (comprend un volet pour les techniciens)

26-27 OCTOBRE

13^e congrès annuel de la Pharmacy Technician Society of British Columbia (PTSBC)
River Rock Casino Resort, Richmond, C.-B.
CONTACT : www.ptsbc.ca

26-27 OCTOBRE

Congrès annuel de la PTSSK
Regina, Sask.
CONTACT : Pharmacy Technician Society of Saskatchewan, www.ptssk.ca

La Saskatchewan adopte le signalement obligatoire des erreurs dans la délivrance de médicaments

LA SASKATCHEWAN EST RÉCEMMENT DEVENUE la deuxième province, après la Nouvelle-Écosse, à implanter un programme obligatoire pour sécuriser les pratiques de délivrance de médicaments dans les pharmacies communautaires.

Le programme Community Pharmacy Professional Advancing Safety in Saskatchewan (COMPASS) est un programme standardisé d'amélioration continue de la qualité, propre aux pharmacies communautaires de la Saskatchewan. Il fournit des outils de sécurité conçus pour signaler sous le couvert de l'anonymat des incidents liés aux médicaments, pour évaluer les processus de la pharmacie et pour documenter le développement et le contrôle d'un plan d'amélioration. Les pharmacies contribuent également à une banque de données nationales, la Community Pharmacy Incident Reporting (CPHIR).

L'Ordre des pharmaciens de l'Ontario travaille également à instaurer un système obligatoire de signalement des erreurs de

délivrance de médicaments à un organisme tiers indépendant. L'Ordre a récemment sélectionné Pharmapod Ltd. pour implanter, dans les pharmacies communautaires de toute la province, un système de signalement des erreurs de délivrance de médicaments et une approche standardisée de l'assurance continue de la qualité. L'Ordre a prévu l'adhésion d'une centaine de pharmacies à ce nouveau programme à la fin de 2017, et la mise en œuvre du programme dans les plus de 4000 pharmacies communautaires de toute la province d'ici la fin 2018.

Pharmapod sera aussi responsable de la formation et des processus et outils d'amélioration continue de la qualité pour les pharmacies de l'Ontario, de l'analyse des données provinciales sur les incidents liés aux médicaments et de la publication de rapports pour chacune des pharmacies participantes. L'Association des pharmaciens du Canada est partenaire de Pharmapod Canada dans ce projet.

L'organisme américain de réglementation professionnelle lance l'agrément en matière de préparations magistrales pour les techniciens en pharmacie

LE BUREAU D'AGRÈMENT DES techniciens en pharmacie des États-Unis (Pharmacy Technician Certification Board, PTCB) a lancé un programme d'agrément des techniciens pour les préparations magistrales stériles (CSPT). Ce programme constitue une étape clé pour le PTCB dans la poursuite de sa mission d'améliorer la sécurité en matière de médicaments.

« Le programme CSPT sera le premier nouveau programme d'agrément lancé par le PTCB depuis sa création voilà plus de vingt ans, déclare le président-directeur général du PTCB, Everett McAllister. C'est le fruit d'une initiative à long terme visant à mettre sur pied un programme réservé aux techniciens en pharmacie agréés (CPhT) qui effectuent des préparations magistrales stériles. »

Pour poser sa candidature, un technicien doit être membre en bonne et due forme du PTCB et avoir réussi un programme de formation en préparations stériles reconnu par le PTCB; il doit aussi avoir acquis une à trois années d'expérience continue en préparations magistrales

stériles à un poste permanent à temps plein. Pour obtenir le titre de CSPT, il devra passer l'examen du programme, une épreuve de deux heures comprenant 75 questions, et obtenir une attestation de compétence d'un superviseur qualifié. Cet agrément doit être renouvelé tous les ans pour être maintenu.

Au Canada, il n'existe pas de programme d'agrément équivalent, mais les centres professionnels de préparations magistrales des États-Unis (Professional Compounding Centers of America, PCCA) offrent divers cours au Canada. Le Conseil canadien de l'éducation permanente en pharmacie (CCECP) offre aussi des cours sur les préparations magistrales, notamment une autoformation à l'intention des techniciens en pharmacie intitulée Compounding of non-hazardous and hazardous sterile preparations (une formation conforme au Modèle de normes relatives à la préparation de produits stériles en pharmacie de l'Association nationale des organismes de réglementation de la pharmacie [ANORP]).

Un volet pour les techniciens au congrès de la PANS

AU CONGRÈS DE L'ASSOCIATION DES pharmaciens de la Nouvelle-Écosse (PANS), les techniciens en pharmacie ont eu la possibilité de participer à une série de séances organisées à leur intention.

Durant cet événement de trois jours qui s'est tenu en octobre, quelque 15 techniciens en pharmacie ont participé, le samedi après-midi, à des présentations sur le rôle de la pharmacie dans le domaine de la santé mentale, ainsi que sur le rôle du technicien en pharmacie dans le traitement de la dépendance aux opioïdes, de l'asthme et des MPOC. Le programme comprenait aussi une table ronde sur la santé mentale et les dépendances.

« Les commentaires des participants ont été excellents », déclare Amy Wagg, directrice des communications de la PANS. Ainsi, pour son congrès de 2018, la PANS envisage d'organiser des présentations spécialement destinées aux techniciens (voir le calendrier des événements). « Nous avons déjà eu notre première réunion du comité organisateur du congrès de 2018, et les techniciens y sont représentés. »

L'OPO élabore des normes d'évaluation pour les techniciens en pharmacie

L'ORDRE DES PHARMACIENS DE L'ONTARIO (OPO) travaille actuellement à l'élaboration de normes d'évaluation pour les techniciens en pharmacie exerçant dans la communauté. Un projet pilote de mise en œuvre devrait débuter vers la fin du printemps.

Des normes d'évaluation sont déjà en vigueur pour les pharmaciens communautaires, plus de 6000 évaluations ayant déjà été réalisées. Des normes visant les pharmaciens qui exercent en milieu hospitalier ou dans d'autres établissements de santé suivront.

Les conseillers en pratique professionnelle examinent actuellement quatre aspects de l'activité des pharmaciens : l'évaluation des patients, la prise de décision, la documentation et la communication/l'éducation. Ces normes seront adaptées aux fonctions des techniciens en pharmacie.

Un système de vaccination qui se porte bien

DEPUIS QUE LES PHARMACIENS

administrent des vaccins dans la plupart des provinces, les techniciens et les assistants jouent un rôle important dans le processus d'immunisation.

Pour résumer, la vaccination consiste à inoculer dans le corps humain une quantité minimale d'une substance, comme une bactérie ou un virus tué ou affaibli. En réaction, le corps produit des anticorps contre cette bactérie ou ce virus, et la personne qui a reçu le vaccin est immunisée contre cette infection.

Depuis les 50 dernières années, la vaccination a sauvé plus de vies au Canada que toute autre intervention sanitaire. L'Organisation mondiale de la santé estime que, chaque année, plus de deux millions de morts sont évitées dans le monde grâce à la vaccination. Les nourrissons et les jeunes enfants sont particulièrement vulnérables aux maladies qui peuvent être évitées par la vaccination parce que leur système immunitaire est encore immature et donc, moins capable de combattre l'infection; par conséquent, ils doivent être vaccinés en temps opportun. Les enfants plus âgés et les adultes doivent aussi être vaccinés pour rétablir une immunité affaiblie ou développer une nouvelle immunité contre des maladies. Enfin, compte tenu de la population qu'ils servent, les membres de l'équipe de la pharmacie doivent en faire autant!

La vaccination protège tant les personnes qui la reçoivent que celles avec qui elles sont en contact, particulièrement celles qui ne peuvent être vaccinées ou le sont partiellement en raison de problèmes de santé ou de l'âge. La vac-

ination contre de nombreuses maladies prévient également la propagation de l'infection dans la communauté et protège indirectement :

- les nouveau-nés qui n'ont pas encore reçu tous leurs vaccins;
- les personnes qui ne peuvent être vaccinées pour des raisons médicales, par exemple les personnes ayant subi une transplantation d'organe ou qui suivent un traitement contre le cancer ou une autre maladie;
- les personnes qui pourraient ne pas réagir adéquatement à la vaccination, comme les personnes âgées.

Comment aider ?

Il existe de nombreux moyens pour les techniciens et les assistants d'aider les pharma-

ciens dans leurs activités de vaccination. Ils peuvent détecter les patients qui pourraient bénéficier d'un vaccin. « Cela peut inclure le dépistage des patients pendant qu'ils sont dans la pharmacie et qu'on exécute leur ordonnance, ou alors la participation à des activités de marketing comme la distribution de dépliants publicitaires ou la publication de messages dans les médias sociaux », explique Sean Simpson, pharmacien dans les établissements Simpson's Pharmasave, à Niagara-on-the-Lake et à Virgil, en Ontario. « Il est aussi essentiel d'organiser les rendez-vous et de faciliter le processus. »

Une autre tâche importante consiste à commander les vaccins et maintenir le stock

>> SUITE À LA PAGE 5

CONSEILS POUR ÉVITER LES ERREURS

- Éviter d'utiliser des abréviations pour le nom des vaccins, et clarifier les ordonnances qui contiennent des noms abrégés de vaccins.
- Entreposer séparément les vaccins portant un nom similaire, comme le Tdap et le DTap.
- User de vigilance avec les vaccins dont l'emballage est similaire et utiliser des tactiques pour prévenir les incidents, par exemple des lieux d'entreposage distincts et des étiquettes sur les rayons.
- Vérifier attentivement si le vaccin s'accompagne d'un diluant et, le cas échéant, s'assurer d'administrer le vaccin et le diluant.
- Bien connaître les vaccins qui doivent être congelés ou réfrigérés, et suivre scrupuleusement les instructions d'entreposage.

Source : Technician Tutorial, « The Basics of Immunization and Vaccines. » Pharmacist's Letter/Pharmacy Technician's Letter, June 2017.



Médicaments génériques : répondre avec confiance aux préoccupations courantes des patients.

Comprend trois capsules vidéos montrant comment une technicienne en pharmacie et une pharmacienne peuvent répondre efficacement aux questions courantes des patients sur les médicaments génériques.

PharmaSolutionsTeva.com

>> SUITE DE LA PAGE 4

de seringues, de collecteurs d'aiguilles, de tampons d'alcool, de pansements auto-collants et de gants.

Le suivi de la vaccination est crucial. « Certains vaccins à doses multiples ont une durée de vie limitée à partir de la première utilisation. Il est donc important d'avoir un système de suivi indiquant la date de la première utilisation du flacon », fait remarquer M. Simpson. Une gestion adéquate des vaccins à injections multiples doit inclure le renouvellement automatique et le rappel aux patients qui doivent recevoir de nouvelles doses. « Il est important de mettre sur pied des mesures adéquates de contrôle des stocks, étant donné ces exigences supplémentaires. »

Parmi les autres tâches suggérées par M. Simpson, les techniciens peuvent facturer les services de vaccination, maintenir à jour un registre des températures, fournir aux patients des outils pour faire un suivi adéquat de leurs vaccinations, que ce soit un carnet de vaccination, une application ou un autre moyen électronique. « Avec une formation et une supervision adéquates, les techniciens peuvent préparer les injections et les seringues pour le pharmacien.

RESSOURCES :

- **Santé Canada :**
<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/services/publications/vie-saine/guide-canadien-immunisation-partie-1-information-cle-immunisation.html>
- **Immunisation et vaccins (Gouvernement du Canada) :**
<https://www.canada.ca/fr/sante-publique/sujets/immunisation-et-vaccins.html>
- **Immunisation Canada :**
<https://www.immunize.ca/fr>

>> SUITE DE LA PAGE 1

de la formation pharmaceutique. Il y a trois ans, elle s'est engagée dans le Global Pharmacy Technician Symposium, où elle a présidé des séances et fait des présentations chaque année. Le prochain congrès se tient à Glasgow, et elle invite les techniciens en pharmacie canadiens à y participer. « Les techniciens au Canada ont beaucoup à apprendre et à partager, dit-elle. Les fonctions et responsabilités des techniciens sont si variées dans d'autres pays. Je collabore en réseau avec de nombreux techniciens qui travaillent fort pour faire évoluer la profession dans leurs pays respectifs et au sein de leur organisme professionnel. »

Aujourd'hui, l'enthousiasme de Catherine Schuster pour la profession est plus fort que jamais. Que ce soit dans à son poste actuel ou à titre de consultante à l'avenir, elle souhaite « continuer de collaborer avec les enseignants à l'élaboration et l'amélioration de leurs programmes ». La demande de techniciens en pharmacie étant en constante croissance, « c'est une période formidable pour la profession, se réjouit-elle. Il y a tant d'excellents techniciens qui travaillent dans différents milieux de pratique! »

Notes